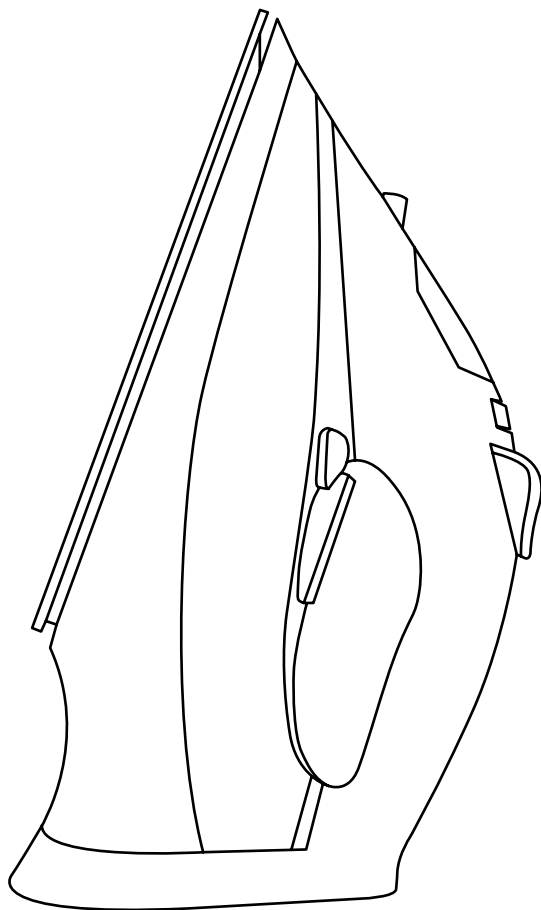


CREATE



Iron Flat 3000

User manual | Manual de instrucciones

[illegible]

[illegible]

INDEX

ENGLISH

Security instructions	6
Main features	7
Diagram	7
Filling the water tank	7
Operating instructions	7
Characteristics	7
After each use	9
Cleaning	9
Self-Cleaning	9

ESPAÑOL

Medidas importantes de seguridad	10
Funciones principales	11
Lista de partes	11
Cómo llenar el depósito de agua	11
Instrucciones de uso	11
Características	11
Después de cada uso	13
Limpieza	13
Limpieza automática	13

PORTUGUÊS

Medidas importantes de segurança	14
Principais funções	15
Lista de partes	15
Como encher o depósito de água	15
Instruções de uso	15
Características	15
Depois de cada uso	17
Limpeza	17
Limpeza automática	17

FRANÇAIS

Conseils de sécurité importants	18
Principales fonctions	19
Liste des pièces	19
Comment remplir réservoir d'eau	19
Mode d'emploi	19
Caractéristiques	19
Après chaque utilisation	21
Nettoyage	21
Nettoyage automatique	21

INDEX

ITALIANO

Norme importanti di sicurezza	22
Funzioni principali	23
Lista dei componenti	23
Come riempire il deposito d'acqua	23
Istruzioni d'uso	23
Caratteristiche	23
Dopo ogni utilizzo	25
Pulizia	25
Pulizia automatica	25

DEUTSCH

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen	26
Die wichtigsten Funktionen	27
Teileliste	27
So füllen Sie den Wassertank	27
Gebrauchsanweisung	27
Merkmale	27
Nach jedem Gebrauch	29
Reinigung	29
Automatische Reinigung	29

NEDERLANDS

Belangrijke veiligheidsmaatregelen	30
Belangrijkste functies	31
Onderdelenlijst	31
Hoe de watertank te vullen	31
Instructies voor gebruik	31
Kenmerken	31
Na elk gebruik	33
Reiniging	33
Automatische reiniging	33

POLSKI

Ważne środki bezpieczeństwa	34
Główne funkcje	35
Lista części	35
Jak napełnić zbiornik na wodę	35
Instrukcje użytkowania	35
Charakterystyka	35
Po każdym użyciu	37
Czyszczenie	37
Automatyczne czyszczenie	37

ENGLISH

Thank you for choosing our steam iron. Before using the appliance, and to ensure the best use, carefully read these instructions.

The safety precautions enclosed herein reduce the risk of death, injury and electrical shock when correctly adhered to. Keep the manual in a safe place for future reference, along with the completed warranty card, purchase receipt and package. If applicable, pass these instructions on to the next owner of the appliance. Always follow basic safety precautions and accident-prevention measures when using an electrical appliance. We assume no liability for customer failing to comply with these requirements.

SECURITY INSTRUCTIONS

When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be observed.

- Do not use outdoors or for commercial purposes. This appliance is intended for household use only. Using the steam iron for commercial purposes will void the warranty.
- This iron has been created to iron fabrics on an ironing board. Incorrectly operating the appliance can cause problems with the appliance and injury to the user.
- To protect against burns or other injuries, do not iron or steam fabrics while being worn.
- Switch off the appliance before plugging or unplugging it from the mains. Never leave the iron unattended while it's still plugged in.
- Never lift up, carry or unplug the appliance by pulling from the power cord.
- Do not let the cord come in contact with hot surfaces, avoid proximity to open fires and all types of heat and sources of ignition. Allow the iron to cool down completely before storing.
- Switch off the appliance and disconnect it from the power supply before filling or emptying the water tank and when not in use.
- Do not pick up or operate the appliance if the power supply cord or the plug are damaged, or if the iron is malfunctioning or has been dropped or damaged in any way. In case of damage, contact the aftersales service. A damaged cord or plug must be exclusively replaced by the manufacturer or a qualified person in order to avoid injuries.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Burns can occur from touching hot metal parts, hot water or steam. Hot water may leak from the iron. Handle with caution when filling or turning the steam iron upside down.
- To protect against burns or other injuries, do not direct steam towards the body when ironing.

- The iron must be used and rested on a stable surface. When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.

MAIN FEATURES

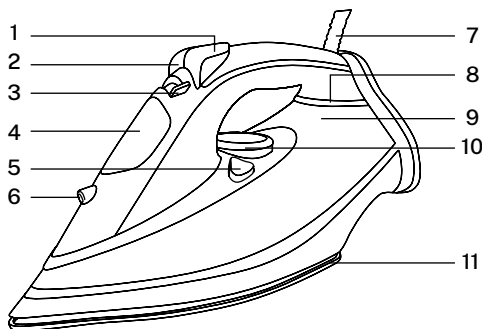
- Temperature regulation
- Spraying
- Dry ironing
- Steam
- Strong steam
- Self-cleaning function
- Auto-Stop safety feature

CHARACTERISTICS

- Elegant shape
- High-heat efficiency
- Easy use
- Effort & time saving

DIAGRAM

1. Spray button
2. Burst of Steam button
3. Steam control knob
4. Water tank cover
5. Self-clean button
6. Spray nozzle
7. 360° swivel cord
8. Indicator light
9. Water tank
10. Temperature control knob
11. Ceramic coated Soleplate



FILLING THE WATER TANK

Always make sure the iron is switched off and unplugged before filling the water tank.

1. Set the steam control knob to the "0" position.
2. Open the water tank lid and fill it up to the "MAX" line.
3. The water level can be observed through the tank when the iron is placed vertically. If the iron is running out of water, please refill the tank.
4. Pour out the remaining water after each use.

Note: Do not use water additives or substitutes such as linen sprays or scented water in the steam iron; they can stain the fabrics and even damage the iron. Do not fill the tank more than to the 'MAX' position.

OPERATING INSTRUCTIONS

DRY IRONING

1. Position the iron vertically.
 2. Plug in the iron.
 3. Set the Steam control Knob to the "MIN" position.
 4. Preheat the iron until the indicator light goes out.
- You may start dry ironing.

STEAM IRONING

1. Fill the water tank following the instructions.
2. Plug in the iron.
3. Position the iron vertically and turn the temperature control knob to the steam position.
When steam ironing, the appliance must be set to the maximum temperature, otherwise, the water will leak and drip from the soleplate.
4. Preheat the iron until the indicator light goes out. The light will turn off when the iron reaches the indicated temperature.
5. Turn the temperature control knob to the required setting for each type of fabric.
You may start steam ironing.

SPRAY FUNCTION

Before using the spray feature, check the fabric label for ironing instructions; some fabrics may become stained with moisture.

The spray feature is particularly helpful for removing stubborn wrinkles and where extra dampening is needed. You can use the spray with both steam and dry ironing. Simply press the Spray button whenever you need it.

BURST OF STEAM FUNCTION

This feature provides additional steam for removing stubborn wrinkles. You can use the burst of steam with both steam and dry ironing.

Press the Burst of Steam button to release a blast of steam. You might need to press the button several times to activate the system. Wait a few seconds to allow the steam to penetrate the fabric before pressing the button again.

Note: For optimum steam quality, do not apply more than three successive bursts.

ANTI-SCALE FUNCTION

Your iron is equipped with an integral anti-scale system located inside the water tank to eliminate impurities from the water and to reduce the problems connected with lime scale build-up.

To prolong the working life of this system, please, follow these steps occasionally:

1. Unplug the iron and allow it to cool down.
2. Fill the cup provided with your iron to the 3/4 mark. Add 1 tsp. of salt and pour this solution into the water tank.
3. Let the solution sit in the water tank for 15 minutes, gently shaking the iron occasionally.
Then empty it and repeat this step a second time.
4. Fill the tank with clean water to rinse it and empty it.

ANTI-DRIP FUNCTION

The principle of automatic selection of the steam according to the fabric selected reduces the steam flow at lower temperatures and avoids water dripping from your iron onto the fabric.

AUTO-STOP SAFETY FEATURE

The electronic system cuts off the electric power and the Auto-Stop warning light flashes if the iron is left vertically on its heel for more than 8 minutes, or in a horizontal position for more than 30 seconds, for your security.

To indicate that the iron has been switched off, the auto-stop indicator light will start blinking. To restart the iron, just move it gently until the auto-stop pilot stops flashing. The temperature pilot will light up.

AFTER EACH USE

1. Unplug the iron and wait for the soleplate to cool down.
2. Empty the water tank after each use. Do not store the iron with water in it.
3. Wind the cord not too tightly around the heel at the back of the iron.
4. Store the iron vertically on its heel to protect the soleplate from scratches, corrosion and stains.

When placing the iron on its stand, ensure that the surface on which the stand is placed is stable.

CLEANING

Before cleaning the appliance, unplug it and wait for the soleplate to cool down.

To clean the outer body of the iron, simply wipe it with a damp cloth and if necessary, use a mild detergent. Never use alcohol or abrasive cleaners.

You can easily wipe starch and other residues from the soleplate with a damp cloth.

To avoid scratching the ceramic finish, never use a scourer and do not place it on a rough surface.

Do not iron synthetic fabrics at too high of a temperature to avoid ruining the fabric and covering the soleplate with melted remains of the fabric.

The best way to remove synthetic residue from the soleplate is to heat the iron and to iron over an old cotton rag.

SELF-CLEANING

In order to extend the life of your iron, use the Self-Cleaning function once a month.

- Allow your iron to heat up with the tank half-full and standing on its heel (on MAX temperature).
- When the thermostat light goes out, unplug the iron and hold it in a horizontal position, over a sink.
- Set the steam control tab to the maximum position. Boiling water and steam will now start coming out from the holes in the soleplate.
- Shake the iron gently, over the sink, until the water in the water tank (with the impurities) has flowed out through the soleplate.
- Turn the steam control tab to the "0" position.
- Turn the iron back on and set the temperature control knob to the "MAX" position. Let the iron heat up again, the remainder of the water inside the steam chamber will now vaporize and leave the iron through the soleplate.
- Unplug the iron, and when the soleplate is just warm, wipe it with a soft cloth.

We advise you do the dry-steaming over an old piece of cloth.



In compliance with Directives: 2012/19/EU and 2015/863/EU on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.

Gracias por elegir nuestra plancha. Antes de utilizar este electrodoméstico y para asegurar su mejor uso, por favor, lea detenidamente las instrucciones.

Las medidas de seguridad aquí indicadas reducen el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones cuando se siguen correctamente. Guarde el manual en un lugar seguro para futuras referencias, así como la garantía, el recibo de compra y la caja. Si procede, entregue estas instrucciones al futuro propietario del electrodoméstico. Siempre siga las instrucciones básicas de seguridad y las medidas de prevención de riesgos cuando utilice un electrodoméstico eléctrico. El fabricante no se responsabilizará de ningún daño derivado del incumplimiento de estas instrucciones por parte del usuario.

MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Al utilizar cualquier aparato eléctrico, deben observarse siempre las siguientes precauciones básicas de seguridad.

- No la use al aire libre ni con fines comerciales. Este electrodoméstico está destinado exclusivamente para uso doméstico. Si se utiliza la plancha con fines comerciales, la garantía quedará anulada.
- Esta plancha ha sido creada para planchar tejidos sobre una tabla de planchar. El uso incorrecto de la plancha puede causar problemas con el aparato y lesiones al usuario.
- Para evitar quemaduras u otras lesiones, no planche ni vaporice las prendas mientras las lleve puestas.
- Apague el aparato antes de enchufarlo o desenchufarlo de la red eléctrica. Nunca deje la plancha desatendida mientras esté enchufada.
- Nunca levante, transporte o desenchufe la plancha tirando del cable eléctrico.
- No permita que el cable entre en contacto con superficies calientes, evite la proximidad a fuegos abiertos y todo tipo de calor y fuentes de ignición. Deje que la plancha se enfríe completamente antes de guardarla.
- Apague el aparato y desconéctelo de la red eléctrica antes de llenar o vaciar el depósito de agua y cuando no esté en uso.
- No levante ni opere el electrodoméstico si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, o si la plancha está funcionando mal o se ha caído o dañado de alguna manera. En caso de daños, póngase en contacto con el servicio postventa. Un cable o enchufe dañado debe ser sustituido exclusivamente por el fabricante o por una persona cualificada para evitar lesiones.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han sido supervisados o instruidos en el uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que conlleva.
- Pueden producirse quemaduras al tocar piezas de metal calientes, agua

caliente o vapor. El agua caliente puede filtrarse por la plancha. Manipule la plancha de vapor con precaución cuando la llene o la ponga boca abajo.

- Para evitar quemaduras u otras lesiones, no dirija el vapor hacia el cuerpo cuando planche.
- La plancha debe ser utilizada y apoyada sobre una superficie estable. Cuando coloque la plancha sobre su soporte, asegúrese de que la superficie sobre la que se coloca el soporte sea estable.

FUNCIONES PRINCIPALES

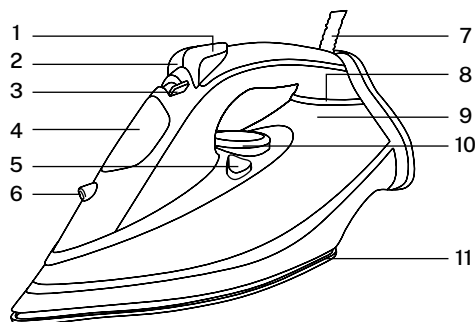
- Regulación de temperatura
- Pulverización
- Planchado en seco
- Vapor
- Vapor fuerte
- Función de auto-limpieza
- Parada automática

CARACTERÍSTICAS

- Línea elegante
- Alto rendimiento térmico
- Fácil utilización
- Ahorro de tiempo y esfuerzo

LISTA DE PARTES

1. Botón de pulverización
2. Botón de Ráfaga de Vapor
3. Botón de control de vapor
4. Tapa del depósito de agua
5. Botón de autolimpieza
6. Boquilla pulverizadora
7. Cable giratorio 360°
8. Indicador luminoso
9. Depósito de agua
10. Rueda de control de la temperatura
11. Suela con revestimiento cerámico



CÓMO LLENAR EL DEPÓSITO DE AGUA

Asegúrese siempre de que la plancha esté apagada y desenchufada antes de llenar el depósito de agua.

1. Gire la rueda de control de temperatura hasta la posición "0".
2. Abra la tapa del depósito de agua y llénelo hasta la línea de "MAX".
3. El nivel del agua se puede observar a través del depósito cuando la plancha está colocada verticalmente. Si la plancha se está quedando sin agua, por favor rellene el depósito.
4. Vierta el agua restante después de cada uso.

Nota: No utilice aditivos o sustitutos del agua como ambientadores textiles o agua perfumada en la plancha de vapor; pueden manchar las telas e incluso dañar la plancha. No llene el depósito más que hasta la posición "MAX".

INSTRUCCIONES DE USO

PLANCHADO EN SECO

1. Coloque la plancha en posición vertical.
2. Enchúfela.
3. Coloque la rueda de control de temperatura en la posición "MIN".
4. Precaliente la plancha hasta que se apague la luz indicadora. Ya puede empezar a planchar en seco.

PLANCHADO CON VAPOR

1. Llene el depósito siguiendo las instrucciones.
2. Enchufe la plancha.
3. Coloque la plancha en posición vertical y gire la rueda de control de temperatura a la posición de vapor. Al planchar con vapor, el aparato debe estar a la temperatura máxima, de lo contrario, el agua se filtrará y goteará por la suela.
4. Precaliente la plancha hasta que se apague la luz indicadora. La luz se apagará cuando la plancha alcance la temperatura indicada.
5. Gire la rueda de control de temperatura a la posición deseada para cada tipo de tejido. Ya puede empezar a planchar con vapor.

FUNCIÓN PULVERIZADORA

Antes de usar la función de pulverización, revise la etiqueta de la prenda para ver si hay instrucciones de planchado; algunas telas pueden mancharse con la humedad.

La función de pulverización es especialmente útil para eliminar las arrugas más difíciles y cuando se necesita más humidificación. Puede utilizar el pulverizador tanto durante el planchado en seco como a vapor. Simplemente presione el botón pulverizador cuando lo necesite.

FUNCIÓN DE DISPARO DE VAPOR

Esta característica proporciona vapor adicional para eliminar las arrugas más difíciles. Puede utilizar el disparo de vapor tanto durante el planchado en seco como a vapor.

Presione el botón Disparo de vapor para liberar una descarga de vapor. Es posible que tenga que pulsar el botón varias veces para activar el sistema. Espere unos segundos para que el vapor penetre en el tejido antes de volver a pulsar el botón.

Nota: Para una calidad de vapor óptima, no aplique más de tres disparos sucesivos.

SISTEMA ANTICALCÁREO

La plancha vapor está equipada con un sistema anticalcáreo integrado situado en el interior del depósito de agua para eliminar las impurezas del agua y reducir los problemas relacionados con la acumulación de cal.

Para prolongar la vida útil de este sistema, por favor, siga estos pasos de vez en cuando:

1. Desenchufe la plancha y deje que se enfríe.
2. Llene el vaso que se le ha proporcionado con la plancha hasta la marca de 3/4. Añada 1 cucharadita de sal y vierta esta solución en el depósito de agua.
3. Deje reposar la solución en el depósito de agua durante 15 minutos, agitando suavemente la plancha de vez en cuando. A continuación, vacíelo y repita este paso por segunda vez.
4. Llene el depósito con agua limpia para enjuagarlo y vacíelo.

FUNCIÓN ANTIGOTEO

El principio de selección automática del vapor en función del tejido seleccionado, permite reducir el caudal de vapor a baja temperatura y evitar que la plancha gotee sobre la ropa.

PARADA AUTOMÁTICA DE SEGURIDAD

El sistema electrónico corta la alimentación y el indicador luminoso de la parada automática parpadea si la plancha permanece inmóvil sobre el talón más de 8 minutos o más de 30 segundos en posición horizontal por su seguridad.

Para indicar que la plancha se ha apagado, la luz indicadora de parada automática comenzará a parpadear.

Para reiniciar la plancha, simplemente muévela suavemente hasta que el piloto de parada automática deje de parpadear. El piloto de temperatura se encenderá.

DESPUÉS DE CADA USO

1. Desenchufe la plancha y espere a que la suela se enfríe.
2. Vacíe el depósito de agua después de cada uso. No guarde la plancha con agua.
3. Enrolle el cordón sin que quede demasiado apretado alrededor del talón en la parte posterior de la plancha.
4. Almacene la plancha verticalmente sobre el talón para proteger la suela de arañazos, corrosión y manchas.

Cuando coloque la plancha sobre su soporte, asegúrese de que la superficie sobre la que se encuentra el soporte sea estable.

LIMPIEZA

Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo y espere a que se enfríe la suela.

Para limpiar el cuerpo exterior de la plancha, simplemente límpielo con un paño húmedo y, si fuera necesario, utilice un jabón suave. Nunca use alcohol o limpiadores abrasivos.

Puede limpiar fácilmente el almidón y otros residuos de la suela con un paño húmedo.

Para evitar rayar el acabado cerámico, nunca utilice un estropajo metálico y no coloque la suela sobre una superficie áspera.

No planche tejidos sintéticos a una temperatura demasiado alta para evitar arruinar el tejido y cubrir la suela con restos de tejido derretido.

La mejor manera de eliminar los residuos de tejido sintético de la suela es calentando la plancha y planchando sobre un trapo de algodón viejo.

LIMPIEZA AUTOMÁTICA

Para prolongar la vida útil de la plancha, utilice la limpieza automática una vez al mes.

- Deje calentar la plancha, con el depósito lleno, sobre el talón (a máxima temperatura).
- Cuando el indicador luminoso se haya apagado, desenchufe la plancha y póngala en el fregadero.
- Coloque la pestaña de control del vapor al máximo. El agua hirviendo y el vapor comenzarán a salir por los agujeros de la suela.
- Sacuda ligera y horizontalmente la plancha, encima del fregadero, hasta que el agua (con las impurezas) salga por la suela.
- Ponga la pestaña de control del vapor al "0".
- Vuelva a encender la plancha y ajuste la perilla de control de temperatura a la posición "MAX". Deje que la plancha se caliente de nuevo, el resto del agua dentro de la cámara de vapor se vaporizará y saldrá de la plancha a través de la suela.
- Desenchufe la plancha y cuando la suela esté tibia, séquela con un paño suave.
- Recomendamos hacer el vaporizado en seco sobre una tela vieja.



En cumplimiento de las directivas: 2012/19 / UE y 2015/863 / UE sobre la restricción del uso de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, así como su eliminación de residuos. El símbolo con el cubo de basura cruzado que se muestra en el paquete indica que el producto al final de su vida útil se recogerá como residuo separado. Por lo tanto, cualquier producto que haya llegado al final de su vida útil debe entregarse a centros de eliminación de residuos especializados en la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos de desecho, o devolverse al minorista al momento de comprar equipos nuevos similares, en uno para Una base. La recolección separada adecuada para la posterior puesta en marcha de los equipos enviados para ser reciclados, tratados y eliminados de una manera compatible con el medio ambiente contribuye a prevenir posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y optimiza el reciclaje y la reutilización de los componentes que componen el aparato. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones administrativas de acuerdo con las leyes.

Obrigado por escolher o nosso ferro. Antes de utilizar este electrodoméstico e para garantir o seu melhor uso, por favor, leia atentamente as instruções.

As medidas de segurança aqui indicadas reduzem o risco de incêndio, descarga eléctrica e lesões quando cumpridas correctamente. Guarde o manual num lugar seguro para futuras consultas, assim como a garantia, o recibo de compra e a caixa. E, se for o caso entregue estas instruções ao futuro proprietário deste dispositivo. Cumpra sempre as instruções básicas de segurança e as medidas de prevenção de riscos quando utilize um electrodoméstico. O fabricante não se responsabilizará de nenhum dano derivado do incumprimento destas instruções por parte do usuário.

MEDIDAS IMPORTANTES DE SEGURANÇA

Ao utilizar qualquer aparelho eléctrico, deve-se cumprir sempre as seguintes medidas básicas de segurança.

- Não o use ao ar livre nem com fins comerciais. Este electrodoméstico está destinado exclusivamente para uso doméstico. A utilização com fins comerciais, anula a garantia.
- Este ferro foi concebido para passar tecidos sobre uma mesa de passar. O uso incorrecto do ferro pode causar problemas ao aparelho e lesões ao usuário.
- Para evitar queimaduras ou outras lesões, não passe nem vaporize a roupa com ellas vestidas.
- Desconecte o aparelho antes de ligá-lo ou desligá-lo da tomada. Nunca o deixe sem supervisão enquanto está ligado.
- Nunca levante, transporte ou desligue o ferro puxando pelo fio eléctrico.
- Não deixe que o fio eléctrico entre em contacto com superfícies quentes, evite a proximidade de fogos abertos e todas as fontes de calor e ignição. Espere que o ferro esfrie completamente antes de guardá-lo.
- Desligue e desconecte-o da tomada antes de encher ou esvaziar o depósito de água ou quando não estiver a ser utilizado.
- Não levante nem utilize o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados, ou se a varinha estiver avariada ou tiver caído ou danificado de alguma forma. Em caso de danos, contactar o serviço pós-venda. Um cabo ou ficha danificado só deve ser substituído pelo fabricante ou por uma pessoa qualificada para evitar ferimentos.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos sempre que seja sob supervisão ou quando instruídos no uso do aparelho de uma maneira segura e compreendam os perigos que implica.
- Podem produzir-se queimaduras ao tocar peças de metal quentes, água quente ou vapor. A água quente pode filtrar-se pelo ferro. Manipule o ferro a vapor com cuidado quando o encha ou estiver ao contrário.

- Para evitar queimaduras ou outras lesões, não dirija o vapor em direção ao corpo quando estiver a passar.
- O ferro deve ser utilizado e apoiado sobre uma superfície estável. Quando colocar o ferro sobre o seu suporte, certifique-se de que a superfície sobre a que se coloca é estável.

PRINCIPAIS FUNÇÕES

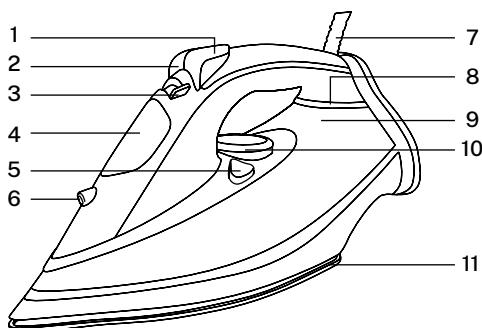
- Regulação de temperatura
- Pulverização
- Passar a seco
- Vapor
- Vapor forte
- Função de auto-limpeza
- Paragem automática

CARACTERÍSTICAS

- Linha elegante
- Alto rendimento térmico
- Fácil utilização
- Poupança de tempo e esforço

LISTA DE PARTES

1. Botão spray
2. Botão de disparo do vapor
3. Pestana de controle de vapor
4. Tampa do depósito de água
5. Botão de limpeza automática
6. Boquilha pulverizadora
7. Cabo giratório 360°
8. Luz indicadora
9. Depósito de água
10. Botão de controle de temperatura
11. Base com revestimento cerâmico



COMO ENCHER O DEPÓSITO DE ÁGUA

Confirme sempre que o ferro está desligado antes de encher o depósito de água.

1. Gire o botão do controle de vapor até à posição "0".
2. Abra o tampo do depósito de água e encha-o até à linha "MAX".
3. O nível de água pode ver-se através do depósito quando o ferro estiver colocado verticalmente. Se o ferro está a ficar sem água por favor encha o depósito.
4. Despeje a água que sobra depois de cada uso.

Nota: No utilice aditivos o sustitutos del agua como ambientadores textiles o agua perfumada en la plancha de vapor; pueden manchar las telas e incluso dañar la plancha. No llene el depósito más que hasta la posición "MAX".

INSTRUÇÕES DE USO

ENGOMAR A SECO

1. Coloque o ferro na posição vertical.
2. Ligue-o.
3. Coloque o botão de controlo de vapor na posição "MIN".
4. Pré-aqueça o ferro até que a luz indicadora se apague. Já pode começar a engomar a seco.

ENGOMAR A VAPOR

1. Encha o depósito de acordo com as instruções.
2. Liga o ferro de engomar.
3. Coloque o ferro na vertical e rode o botão de controlo da temperatura para a posição de vapor. Ao passar a ferro com vapor, o aparelho deve estar à temperatura máxima, caso contrário a água escorrerá e sairá pela base.
4. Pré-aqueça o ferro até que a luz indicadora se apague. A luz se apagará quando o ferro atingir a temperatura indicada.
5. Rode o botão de controlo da temperatura para a posição desejada para cada tipo de tecido. Já pode começar a engomar a vapor.

FUNÇÃO PULVERIZADORA

Antes de usar a função pulverizadora, verifique a etiqueta da peça para ver se há instruções de engomar; alguns tecidos podem manchar com a humidade.

A função de pulverização é especialmente útil para eliminar os vincos mais difíceis e quando se precisa de mais humidade. Pode utilizar o pulverizador tanto durante a passagem a seco como a vapor. Simplesmente pressione o botão pulverizador quando o necessite.

FUNÇÃO DE DISPARO DE VAPOR

Esta função proporciona vapor adicional para eliminar os vincos mais difíceis. Pode utilizar o disparo de vapor tanto durante a passagem a seco como a vapor.

Pressione o botão de Disparo de Vapor para libertar uma descarga de vapor. É possível que tenha que pulsar o botão várias vezes para activar o sistema. Espere uns segundos para que o vapor penetre no tecido antes de voltar a pulsar o botão.

Nota: Para uma qualidade de vapor óptima, não aplique mais de três disparos sucessivos.

SISTEMA ANTI-CALCÁRIO

O ferro a vapor está equipado com um sistema anti-calcário integrado situado no interior do depósito da água para eliminar as impurezas da água e reduzir os problemas relacionados com a acumulação do calcário.

Para prolongar a vida útil deste sistema, por favor, siga estes passos de vez em quando:

1. Desligue o ferro e deixe esfriar.
2. Encha o copo que recebeu com o ferro até à marca de $\frac{3}{4}$. Junte uma colher pequena de sal e verta no depósito de água.
3. Deixe repousar a solução no depósito durante 15 minutos, agitando suavemente o ferro de vez em quando. A seguir, esvazie e repita este processo outra vez.
4. Encha o depósito com água limpa para enxaguar-lo e esvazie-o.

FUNÇÃO ANTI-GOTA

O princípio de selecção automática do vapor em função do tecido seleccionado, permite reduzir o fluxo de vapor a baixa temperatura e evitar que o ferro pingue sobre a roupa.

PARAGEM AUTOMÁTICA DE SEGURANÇA

O sistema electrónico corta a alimentação e o indicador luminoso da paragem automática pisca se o ferro permanece imóvel mais de 8 minutos na posição vertical ou mais de 30 segundos em posição horizontal para a sua segurança.

Para indicar que o ferro está desligado, a luz indicadora de paragem automática começará a piscar. Para reiniciar o ferro, simplesmente mova-o suavemente até que o piloto de paragem automática deixe de piscar. O piloto de temperatura se acende.

DEPOIS DE CADA USO

1. Desligue o ferro e espere a que se esfrie.
2. Esvazie o depósito de água depois de cada uso. Não guarde o ferro com água.
3. Enrole o fio sem apertar muito à volta do ferro na parte posterior do mesmo.
4. Guarde o ferro verticalmente para proteger a base de riscos.

Quando colocar o ferro sobre o suporte, certifique que a superfície sobre a qual se encontra o suporte é estável.

LIMPEZA

Antes de limpar o aparelho, desligue-o e espere a que esfrie.

Para limpar a parte exterior do ferro, use paenas um pano húmido e se for necessário utilize um detergente suave. Nunca use álcool ou detergentes abrasivos.

Pode limpar facilmente os resíduos da base com um pano húmido.

Para evitar riscar o acabamento cerâmico, nunca utilize um esfregão de metal nem coloque a base numa superfície áspera.

Não passe tecidos sintéticos a uma temperatura demasiado alta para evitar que estargue e manchar a base com restos de tecido derretido.

A melhor maneira de eliminar os resíduos de tecido sintético da base é aquecer o ferro e passar sobre um pedaço de tecido de algodão velho.

LIMPEZA AUTOMÁTICA

Para prolongar a vida útil do ferro, utilize a limpeza automática uma vez ao mês.

- Deixe aquecer o ferro, com o depósito cheio, na posição vertical (a máxima temperatura).
- Quando o indicador luminoso se apagar, desligue o ferro e ponha-o na pia de louça.
- Coloque a pestana de controle do vapor ao máximo. A água quente e o vapor começarão a sair pelos buracops da base.
- Sacuda ligeira e horizontalmente o ferro, na pia de loiça, até que a água (com as impurezas) saia pela base.
- Ponha a pestana de controle do vapor a “0”.
- Volte a ligar o ferro e ajuste o botão de controle de temperatura para a posição “MAX”. Deixe que o ferro aqueça de novo, o resto da água dentro da câmara de vapor vaporizará e sairá do ferro através da base.
- Desligue o ferro e quando a base estiver morna, seque-a com um pano suave.
- Aconselhamos fazer a vaporização em seco sobre um pano velho.



Em conformidade com as diretizes: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sobre a restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos, bem como a eliminação de resíduos. O símbolo com o caixote do lixo cruzado mostrado na embalagem indica que o produto ao final de sua vida útil será coletado como lixo separado. Portanto, qualquer produto que tenha atingido o fim de sua vida útil deve ser entregue a centros especializados de eliminação de resíduos para coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrónicos, ou devolvido ao varejista ao comprar equipamentos novos similares, em um para uma base. A coleta seletiva apropriada para o comissionamento subsequente do equipamento enviado para reciclagem, tratamento e descarte de maneira ecológica ajuda a evitar possíveis efeitos negativos no meio ambiente e na saúde e otimiza a reciclagem e reutilização de os componentes que compõem o dispositivo. A eliminação abusiva do produto pelo usuário implica a aplicação de sanções administrativas de acordo com as leis.

Nous vous remercions d'avoir choisi notre fer à repasser. Avant d'utiliser cet appareil électroménager et pour garantir une utilisation optimale, lire attentivement les instructions.

Les mesures de sécurité visées ici réduisent le risque d'incendie, d'électrocution et de blessures lorsqu'elles sont correctement suivies. Conserver le manuel dans un endroit sûr pour de futures références, tout comme la garantie, le ticket d'achat et l'emballage. Le cas échéant, remettre ces instructions au futur propriétaire de l'appareil électroménager. Toujours respecter les instructions de sécurité de base et les mesures de prévention des risques lors de l'utilisation d'un appareil électrique. Le fabricant ne sera responsable d'aucun dommage découlant du non-respect de ces instructions de la part de l'utilisateur.

CONSEILS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS

Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, il convient toujours de suivre les précautions suivantes en matière de sécurité.

- Ne pas utiliser en plein air, ni à des fins commerciales. Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique. Dans le cas d'une utilisation à des fins commerciales, la garantie sera annulée.
- Ce fer à repasser est conçu pour repasser des textiles sur une table à repasser. Une utilisation inappropriée du fer à repasser peut endommager ce dernier et entraîner des blessures.
- Pour éviter tout risque de blessure, ne pas repasser ni vaporiser les vêtements si ces derniers sont portés.
- Éteindre l'appareil avant de le brancher ou de le débrancher. Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Ne jamais soulever, transporter ou débrancher le fer à repasser en tirant sur le câble d'alimentation.
- Ne pas mettre le câble d'alimentation en contact avec des surfaces chaudes, éviter la proximité de feux et de tout type de chaleur et source d'inflammation. Avant de le ranger, patienter jusqu'à ce qu'il refroidisse complètement.
- Éteindre l'appareil et le débrancher avant de remplir ou de vider le réservoir d'eau et lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas soulever ni utiliser le fer à repasser si le câble d'alimentation ou la prise est endommagé/e, ou si l'appareil fonctionne mal ou s'il est tombé ou endommagé de quelque manière que ce soit. En cas de dommages, contacter le Service après-vente. Un câble ou une prise endommagé/e doit être remplacé/e exclusivement par le fabricant ou par une personne qualifiée pour éviter toute blessure.
- S'assurer que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient surveillées ou aient été formées à l'utilisation de l'appareil de manière sûre et qu'elles en comprennent les dangers.
- Toucher les pièces de métal chaudes, l'eau chaude ou la vapeur peut provoquer des brûlures. L'eau chaude peut couler du fer. Manipuler le fer à repasser avec précaution en remplissant le réservoir ou en le vidant.

- Pour éviter les brûlures ou toute autre blessure, ne pas diriger la vapeur vers le corps.
- L'appareil doit être utilisé et posé sur une surface stable. En plaçant le fer sur son support, s'assurer que la surface sur laquelle est placé le support est stable.

PRINCIPALES FONCTIONS

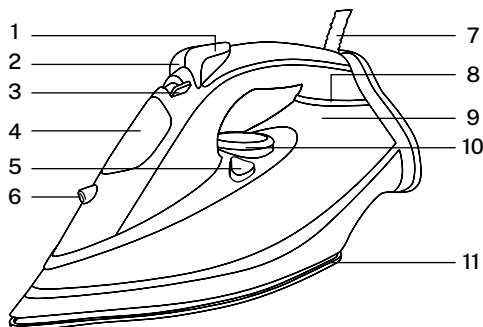
- Réglage de la température
- Pulvérisation
- Repassage à sec
- Vapeur
- Vapeur forte
- Fonction auto-nettoyage
- Arrêt automatique

CARACTÉRISTIQUES

- Ligne élégante
- Haut rendement thermique
- Utilisation simple
- Économie de temps et d'effort

LISTE DES PIÈCES

1. Bouton de vaporisation
2. Bouton éjection vapeur
3. Bouton de contrôle de la vapeur
4. Couvercle du réservoir d'eau
5. Bouton de nettoyage automatique
6. Sortie pulvérisation
7. Cordon d'alimentation giratoire 360°
8. Témoin lumineux
9. Réservoir d'eau
10. Bouton de réglage de la température
11. Semelle revêtement céramique



COMMENT REMPLIR RÉSERVOIR D'EAU

Toujours s'assurer que le fer à repasser est éteint et débranché avant de remplir le réservoir d'eau.

1. S'assurer que le bouton de contrôle de la vapeur est sur la position « 0 ».
2. Ouvrir le couvercle du réservoir d'eau et le remplir jusqu'à la ligne « MAX ».
3. Lorsque le fer à repasser est en position verticale, le niveau d'eau est visible. Quand le réservoir se vide, le remplir à nouveau.
4. Retirer l'eau restante après chaque utilisation.

Remarque: Ne pas utiliser d'additifs ou d'eau déminéralisée, tels que parfums pour textiles ou eau parfumée au risque de tacher le tissu repassé et d'endommager le fer à repasser. Remplir le réservoir d'eau uniquement jusqu'à la position « MAX ».

MODE D'EMPLOI

REPASSAGE À SEC

1. Placer le fer à repasser en position verticale.
 2. Le brancher.
 3. Placer le bouton de contrôle de la vapeur sur la position « MIN ».
 4. Préchauffer le fer à repasser jusqu'à ce que le témoin lumineux s'éteigne.
- Le fer est prêt pour un repassage à sec.

REPASSER À LA VAPEUR

1. Remplir le réservoir en suivant les instructions.
2. Brancher le fer à repasser.
3. Placer le fer à repasser en position verticale et faire tourner le bouton de réglage de la température sur la position vapeur. En repassant à la vapeur, l'appareil doit être à la température maximum. Dans le cas contraire, l'eau s'écoulera à travers la semelle.
4. Préchauffer le fer à repasser jusqu'à ce que le témoin lumineux s'éteigne. Le voyant s'éteindra lorsque le fer à repasser aura atteint la température indiquée.
5. Faire tourner le bouton de réglage de la température sur la position désirée, en fonction de chaque type de tissu.

Le fer est prêt pour un repassage à la vapeur.

FONCTION PULVÉRISATION

Avant d'utiliser cette fonction, consulter l'étiquette du vêtement afin de vérifier si elle comporte des indications relatives au repassage. Certains tissus peuvent se tacher avec l'humidité.

La fonction pulvérisation est très utile lorsque le vêtement est très froissé et nécessite d'être humidifié. Il est possible d'utiliser cette fonction lors d'un repassage à sec ou à la vapeur. Appuyer simplement sur le bouton de pulvérisation à chaque fois que nécessaire.

FONCTION ÉJECTION VAPEUR

Cette fonction fournit un supplément de vapeur pour un défroissage en profondeur. Il est possible d'utiliser cette fonction lors d'un repassage à sec ou à la vapeur.

Appuyer sur le bouton Éjection de vapeur pour obtenir une décharge de vapeur. Il est parfois nécessaire d'appuyer plusieurs fois sur le bouton pour activer le système. Patienter quelques secondes jusqu'à ce que la vapeur pénètre le tissu avant d'appuyer à nouveau sur le bouton.

Remarque : pour une qualité de vapeur optimale, ne pas appuyer plus de trois fois de suite.

SYSTÈME ANTI-CALCAIRE

Le fer à repasser à vapeur est équipé d'un système anti-calcaire situé à l'intérieur du réservoir d'eau. Il permet d'éliminer les impuretés de l'eau et de réduire les problèmes liés à l'accumulation de calcaire.

Pour prolonger la durée de vie utile de ce système, suivre régulièrement ces instructions :

1. Débrancher le fer à repasser et le laisser refroidir.
2. Remplir le verre fourni avec le fer jusqu'à la marque 3/4. Ajouter 1 petite cuillère de sel et verser cette solution dans le réservoir d'eau.
3. Laisser reposer la solution dans le réservoir pendant 15 minutes en agitant doucement le fer de temps en temps. Ensuite, le vider et recommencer l'opération.
4. Remplir le réservoir d'eau claire pour le rincer et vider.

FONCTION ANTI-GOUTTE

Le principe de sélection automatique de la vapeur en fonction du tissu sélectionné permet de réduire le débit de vapeur à basse température et d'éviter que le fer ne goutte sur le vêtement.

ARRÊT DE SÉCURITÉ AUTOMATIQUE

Pour plus de sécurité, le système électronique coupe l'alimentation et le témoin lumineux de l'arrêt automatique clignote si le fer à repasser reste immobile sur son talon plus de 8 minutes ou plus de 30 secondes en position horizontale.

Pour indiquer que le fer à repasser s'est éteint, le témoin lumineux de l'arrêt automatique commencera à clignoter.

Pour réactiver le fer à repasser, le bouger doucement jusqu'à ce que le voyant de l'arrêt automatique cesse de clignoter. Le voyant de la température s'allumera.

APRÈS CHAQUE UTILISATION

1. Débrancher le fer à repasser et le laisser refroidir.
2. Vider le réservoir d'eau après chaque utilisation. Ne pas ranger le fer à repasser avec le réservoir contenant de l'eau.
3. Enrouler le cordon sans trop le serrer autour du talon situé sur la partie arrière du fer.
4. Ranger le fer à repasser en position verticale, sur son talon, afin de protéger la semelle des rayures, de la corrosion et des taches.

En plaçant le fer sur son support, s'assurer que la surface sur laquelle est placé le support est stable.

NETTOYAGE

Avant de nettoyer l'appareil, le débrancher et le laisser refroidir.

Pour nettoyer la partie extérieure du fer à repasser, utiliser un chiffon humide et si nécessaire, un produit nettoyant doux. Ne jamais utiliser d'alcool ou de produits nettoyants abrasifs.

Les traces d'amidon et autres résidus présents sur la semelle se nettoient facilement avec un chiffon humide.

Pour éviter de rayer le revêtement céramique, ne jamais utiliser d'éponge inox et ne jamais placer la semelle sur les surfaces rugueuses.

Ne pas repasser les tissus synthétiques à une température trop élevée pour éviter d'abîmer le tissu et de laisser des restes de tissu fondu sur la semelle.

La meilleure manière d'éliminer les résidus de tissu synthétique de la semelle consiste à faire chauffer le fer à repasser et à repasser un vieux torchon en coton.

NETTOYAGE AUTOMATIQUE

Pour prolonger la durée de vie utile du fer à repasser, utiliser la fonction de nettoyage automatique une fois par mois.

- Laisser chauffer le fer à repasser sur le talon (à température maximum) en ayant pris soin de remplir le réservoir d'eau.
- Lorsque le voyant lumineux s'est éteint, débrancher le fer et le mettre dans l'évier.
- Placer le bouton de contrôle de la vapeur sur la position « MAX ». L'eau bouillante et la vapeur commenceront à sortir par les orifices de la semelle.
- Secouer légèrement le fer à repasser en position horizontale au-dessus de l'évier jusqu'à ce que l'eau sorte complètement de la semelle (avec les impuretés).
- Placer le bouton de contrôle de la vapeur sur la position « 0 ».
- Rallumer le fer à repasser et régler le bouton de réglage de la température sur la position « MAX ». Laisser le fer chauffer. L'eau restante dans la chambre à vapeur se vaporisera et sortira du fer à travers la semelle.
- Débrancher le fer à repasser et lorsque la semelle est tiède, la sécher avec un chiffon doux.
- Nous recommandons de vaporiser à sec sur un vieux tissu.



Conformément aux directives: 2012/19 / UE et 2015/863 / UE sur la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que leur élimination des déchets. Le symbole avec la poubelle croisée indiqué sur l'emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie sera collecté en tant que déchet séparé. Par conséquent, tout produit ayant atteint la fin de sa durée de vie doit être livré dans des centres d'élimination des déchets spécialisés pour la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques, ou retourné au détaillant lors de l'achat de nouveaux équipements similaires, en un seul pour une base. Une collecte séparée appropriée pour la mise en service ultérieure des équipements expédiés pour être recyclés, traités et éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement aide à prévenir les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé et optimise le recyclage et la réutilisation des composants qui composent l'appareil. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application de sanctions administratives conformément aux lois.

Grazie per aver scelto il nostro ferro da stiro. Leggere attentamente le istruzioni d'uso prima di utilizzare l'apparecchio e per garantirne un uso ottimale.

Le norme di sicurezza qui indicate riducono il rischio di incendio e scosse elettriche; riducono inoltre il rischio di lesioni, se seguite correttamente. Conservare il manuale in un luogo sicuro per future consultazioni, così come la garanzia, la ricevuta d'acquisto e la scatola. Nel caso l'aspirapolvere venisse venduto a terzi, consegnare i seguenti documenti ed istruzioni al futuro proprietario dell'apparecchio. Seguire sempre le istruzioni di base, le misure di sicurezza e di prevenzione dei rischi durante l'uso. Il fornitore non è responsabile di eventuali danni derivanti dal mancato rispetto di queste istruzioni dell'utente.

NORME IMPORTANTI DI SICUREZZA

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, osservare sempre le seguenti precauzioni di sicurezza di base.

- Non utilizzare all'aperto o per scopi commerciali. Questo dispositivo è destinato esclusivamente all'uso domestico. Se utilizza per scopi commerciali, la garanzia decade.
- Questo ferro da stiro è stato ideato per stirare i tessuti su un'asse da stiro.
- L'uso improprio dell'apparecchio può causare problemi al dispositivo e lesioni all'utente.
- Per evitare scottature o altre lesioni, non stirare né vaporizzare i vestiti quando indossati.
- Spegnerlo il dispositivo prima di collegarlo o scollegarlo alla presa di corrente. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante l'uso.
- Non alzare, trasportare o scollegare il ferro da stiro tirando il cavo di alimentazione.
- Fare attenzione a non far entrare il cavo a contatto con superfici calde, evitare la vicinanza a fuochi aperti e a tutti i tipi di fonte di calore. Lasciar raffreddare il ferro da stiro completamente prima di conservarlo.
- Spegnerlo il dispositivo e scollegarlo dalla corrente elettrica prima di riempire o svuotare il serbatoio d'acqua e quando non è in funzione.
- Non sollevare o azionare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o se il grill non funziona o è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo. In caso di danni, contattare il servizio di assistenza post-vendita. Un cavo o una spina danneggiati devono essere sostituiti solo dal produttore o da una persona qualificata per evitare lesioni.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza e conoscenza se sono stati sorvegliati o istruiti nell'uso dell'apparecchio e ne comprendono i pericoli che comporta.
- C'è il rischio di ustione se si toccano pezzi di metallo caldi, acqua bollente.

- te o vapore. L'acqua calda può filtrare attraverso il dispositivo. Maneggiare il ferro da stiro con attenzione quando si riempie o si capovolge.
- Per evitare ustioni o altre lesioni, non indirizzare il vapore verso il corpo quando si stira.
 - Il ferro da stiro deve essere utilizzato e appoggiato su una superficie stabile. Quando si posiziona il dispositivo su un supporto, assicurarsi che la superficie del supporto sia stabile.

FUNZIONI PRINCIPALI

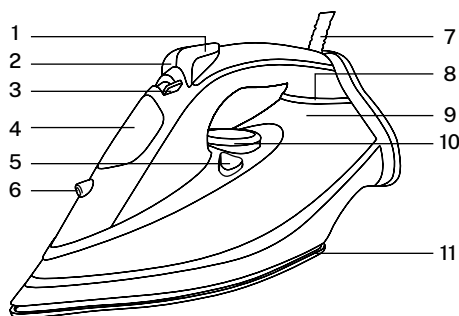
- Regolazione della temperatura
- Vaporizzazione
- Stiratura a secco
- Vapore
- Vapore forte
- Funzione di autopulitura
- Spegnimento automatico

CARATTERISTICHE

- Linea elegante
- Alto rendimento termico
- Facile uso
- Risparmio di tempo e sforzi

LISTA DEI COMPONENTI

1. Pulsante Spray
2. Pulsante rilascio del vapore
3. Linguetta di controllo del vapore
4. Coperchio del serbatoio d'acqua
5. Pulsante pulizia automaticamente
6. Bocchetta vaporizzazione
7. Cavo girevole 360
8. Spia luminosa
9. Serbatoio d'acqua
10. Manopola di controllo della temperatura
11. Soletta con rivestimento in ceramica



COME RIEMPIRE IL DEPOSITO D'ACQUA

Assicurarsi che il ferro da stiro sia spento e scollegato prima di riempire il deposito d'acqua.

1. Girare la manopola di controllo del vapore fino alla posizione "0".
2. Aprire il coperchio del serbatoio d'acqua e riempirlo fino alla linea "MAX".
3. Il livello dell'acqua si può osservare attraverso del serbatoio quando il dispositivo è posizionato verticalmente. Se il ferro da stiro sta restando senza acqua, riempire il serbatoio.
4. Versare l'acqua rimanente dopo ogni utilizzo.

Nota: Non utilizzare additivi o sostituti dell'acqua come deodoranti per tessuti o acqua profumata nel ferro da stiro, poiché può macchiare gli indumenti e perfino danneggiare il dispositivo. Non riempire il serbatoio oltre la linea MAX.

ISTRUZIONI D'USO

Stirare a secco

1. Posizionare il ferro da stiro in posizione verticale.
 2. Collegarlo
 3. Girare la manopola di controllo del vapore alla posizione MIN.
 4. Preriscaldare il ferro da stiro finché non si spegne a spia luminosa.
- Adesso è possibile iniziare a stirare a secco.

STIRARE CON VAPORE

1. Riempire il serbatoio seguendo le istruzioni.
2. Collegare il ferro da stiro.
3. Posizionare il dispositivo in posizione verticale e girare la manopola di controllo della temperatura sulla posizione vapore. Quando si stira con vapore, il dispositivo deve essere alla temperatura massima, in caso contrario, l'acqua si filtrerà e sgocciolerà dalla soletta.
4. Preriscaldare il ferro da stiro finché non si spegne la spia luminosa. La luce si spegnerà quando il dispositivo raggiunge la temperatura indicata.
5. Girare la manopola di controllo della temperatura sulla posizione desiderata per ogni tipo di tessuto.

Adesso è possibile iniziare a stirare con vapore.

FUNZIONE VAPORIZZAZIONE

Prima di usare la funzione vaporizzazione, controllare l'etichetta dell'indumento per vedere se ci sono istruzioni sulla stiratura; alcuni tessuti possono macchiarsi con l'umidità.

La funzione vaporizzazione è utile soprattutto per eliminare le grinze più difficili e quando è necessario inumidare. La vaporizzazione si può utilizzare sia durante la stiratura a secco che durante quella con vapore. Basta semplicemente premere il bottone del vapore quando necessario.

FUNZIONE DEL RILASCIO DEL VAPORE

Questa caratteristica fornisce vapore aggiuntivo per eliminare le pieghe più difficili. Si può utilizzare il rilascio del vapore sia durante la stiratura a secco che durante quella con vapore. Premere il pulsante rilascio del vapore per rilasciare un getto di vapore. È possibile che sia necessario premere il pulsante più volte per azionarlo e sbloccarlo. Attenda qualche secondo che il vapore penetri nel tessuto prima di premere nuovamente il pulsante.

Nota: Per un'ottima qualità di vapore, non applicare più di tre getti di seguito.

SISTEMA ANTICALCARE

Il ferro da stiro è dotato di un sistema anticalcare integrato, situato all'interno del serbatoio d'acqua per eliminare le impurità dell'acqua e ridurre i problemi legati all'accumulo di calcare. Per assicurare una vita utile più lunga del sistema, procedere secondo i seguenti passi con frequenza:

1. Scollegare il dispositivo e lasciare che si raffreddi.
2. Riempire il bicchiere in dotazione con il ferro da stiro fino alla linea 3 / 4. Aggiungere 1 cucchiaino di sale e versare questa soluzione nel serbatoio d'acqua.
3. Lasciar riposare la soluzione nel serbatoio d'acqua per 15 minuti, agitando delicatamente il ferro da stiro. Quindi svuotarlo e ripetere questo passo nuovamente.
4. Riempire il serbatoio con acqua pulita, risciacquarlo e svuotarlo.

FUNZIONE ANTISGOCCIOLAMENTO

L'impostazione automatica del vapore in base al tessuto selezionato permette di ridurre il flusso del vapore a bassa temperatura ed evita che il ferro da stiro sgoccioli sui vestiti.

FUNZIONE DI SICUREZZA AUTO-STOP

Il sistema elettronico interrompe l'alimentazione elettrica e la spia Auto-Stop lampeggia se il ferro viene lasciato in verticale sul tallone per più di 8 minuti o in posizione orizzontale per più di 30 secondi, per la vostra sicurezza. Per indicare che il ferro è stato spento, la spia dell'arresto automatico inizia a lampeggiare. Per riavviare il ferro, basta muoverlo delicatamente fino a quando la spia dell'autostop smette di lampeggiare. La spia della temperatura si accende.

DOPO OGNI UTILIZZO

1. Scollegare il ferro da stiro ed attendere che la soletta si raffreddi.
2. Svuotare il serbatoio d'acqua dopo ogni utilizzo. Non conservare il dispositivo con acqua all'interno.
3. Avvolgere il cavo facendo attenzione a non stringerlo troppo attorno alla base di appoggio posteriore del dispositivo.
4. Conservare il ferro da stiro in posizione verticale sulla base posteriore per proteggere la soletta da graffi, corrosione e macchie.

Quando si posiziona il ferro da stiro su un supporto, assicurarsi che la superficie sulla quale si trova il supporto sia stabile.

PULIZIA

Prima di pulire il dispositivo, scollegarlo e attendere che la soletta si raffreddi.

Per pulire il corpo esterno del ferro da stiro, usare solo con un panno umido e, se fosse necessario, utilizzare un detergente delicato. Non usare mai alcool o detergenti abrasivi.

L'amido ed altri residui sulla soletta possono essere lavati facilmente con un panno umido. Per evitare di graffiare la finitura ceramica, non utilizzare mai uno strofinaccio metallico e non posizionare la soletta su una superficie ruvida.

Non stirare tessuti sintetici a una temperatura troppo alta per evitare di rovinare gli indumenti e ricoprire la soletta con i resti di stoffa sciolti.

Il miglior modo di eliminare i residui di tessuto sintetico dalla soletta è riscaldare il dispositivo e stirare su uno straccio vecchio di cotone.

PULIZIA AUTOMATICA

Per prolungare la vita utile del ferro da stiro, utilizzare la pulizia automatica una volta al mese.

- Far riscaldare il dispositivo, con il serbatoio pieno, sulla base posteriore (alla temperatura più alta).
- Quando la spia luminosa si sarà spenta, scollegare il ferro da stiro e metterlo nel lavello.
- Posizionare la linguetta di controllo del vapore al massimo. L'acqua bollerà e il vapore comincerà ad uscire dai fori della soletta.
- Agitare leggermente e orizzontalmente il dispositivo, sul lavello, finché l'acqua (con impurità) esca dalla soletta.
- Posizionare la linguetta di controllo del vapore alla posizione "0".
- Riaccendere il ferro da stiro e posizionare la manopola di controllo della temperatura alla posizione "MAX". Lasciare che il dispositivo si riscaldi nuovamente, il resto dell'acqua all'interno si vaporizzerà ed uscirà dal ferro da stiro attraverso la soletta.
- Scollegare il dispositivo e quando la soletta sarà tiepida, asciugarla con un panno morbido.
- Si consiglia la vaporizzazione a secco su un vecchio tessuto.



In conformità con le direttive: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché sul loro smaltimento dei rifiuti. Il simbolo con la pattumiera incrociata mostrato sulla confezione indica che il prodotto al termine della sua vita utile verrà raccolto come rifiuto separato. Pertanto, qualsiasi prodotto che ha raggiunto la fine della sua vita utile deve essere consegnato a centri specializzati di smaltimento dei rifiuti per la raccolta selettiva di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche o restituito al rivenditore al momento dell'acquisto di nuove apparecchiature simili, in un'unica per una base. Una corretta raccolta separata per la successiva messa in servizio di apparecchiature spedite per essere riciclate, trattate e smaltite in modo ecologico aiuta a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e ottimizza il riciclaggio e il riutilizzo di i componenti che compongono il dispositivo. L'eliminazione abusiva del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione di sanzioni amministrative in conformità con le leggi.

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Bügeleisen entschieden haben. Bevor Sie dieses Haushaltsgerät verwenden und um die optimale Bedienung sicherzustellen, lesen Sie bitte diese Anleitung aufmerksam durch.

Die hier angegebenen Sicherheitsvorkehrungen verringern bei ordnungsgemäßer Einhaltung das Brandrisiko, das Risiko von elektrischen Entladungen und von Verletzungen. Bewahren Sie die Anleitung zur späteren Einsichtnahme wie auch die Garantie, den Einkaufsbeleg und die Verpackung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie gegebenenfalls die Anleitung an den nächsten Besitzer des Haushaltsgeräts aus. Befolgen Sie stets die Sicherheitsanweisungen sowie die Vorkehrungen zur Risikoprävention, wenn Sie ein elektrisches Haushaltsgerät verwenden. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden infolge Nichtbefolgung dieser Anweisungen durch den Benutzer.

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Bei der Verwendung von Elektrogeräten sind stets die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu befolgen.

- Weder im Freien noch zu gewerblichen Zwecken verwenden. Dieses Haushaltsgerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch vorgesehen. Wenn das Bügeleisen für gewerbliche Zwecke eingesetzt wird, erlischt die Garantie.
- Dieses Bügeleisen wurde zum Bügeln von Stoffen auf einem Bügelbrett konzipiert. Der unsachgemäße Gebrauch des Bügeleisens kann zu Problemen mit dem Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
- Um Verbrennung oder andere Verletzungen zu vermeiden, bügeln oder bedampfen Sie Kleidungsstücke niemals, während Sie sie am Körper tragen.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es von der Stromversorgung trennen oder anschließen. Lassen Sie das Bügeleisen niemals unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Heben, transportieren oder trennen Sie das Bügeleisen niemals vom Netz, indem Sie am Stromkabel ziehen.
- Lassen Sie das Kabel nicht in Kontakt mit heißen Oberflächen gelangen, vermeiden Sie die Nähe zu offenem Feuer und sonstigen Wärme- und Zündquellen. Lassen Sie das Bügeleisen vollständig abkühlen, bevor Sie es verwahren.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Wassertank befüllen oder leeren oder wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Heben Sie das Haushaltsgerät nicht an und betreiben Sie es nicht, wenn das Anschlusskabel oder der Stecker beschädigt sind, wenn das Bügeleisen nicht ordnungsgemäß funktioniert, heruntergefallen oder in sonstiger Weise beschädigt ist. Bei Schäden setzen Sie sich bitte mit dem Kundendienst in Verbindung. Ein beschädigtes Kabel oder ein beschädigter Stecker darf nur vom Hersteller oder von einer qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Verletzungen zu vermeiden.
- Kinder sind zu beaufsichtigen, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Verwendung dieses Geräts von Kindern und Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung ist gestattet, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Beim Berühren von heißen Metallteilen, heißem Wasser oder Dampf können Verbrennungen auftreten. Das heiße Wasser kann durch das Bügeleisen heraus sickern. Gehen Sie vorsichtig mit dem Dampfbügeleisen

- um, wenn Sie es befüllen oder mit der Spitze nach unten halten.
- Richten Sie beim Bügeln den Dampf nicht auf den Körper, um Verbrennungen oder andere Verletzungen zu vermeiden.
 - Das Bügeleisen muss auf einer stabilen Fläche verwendet und abgestellt werden. Wenn Sie das Bügeleisen auf seine Halterung stellen, achten Sie darauf, dass die Oberfläche, auf der die Halterung angebracht ist, stabil ist.

DIE WICHTIGSTEN FUNKTIONEN

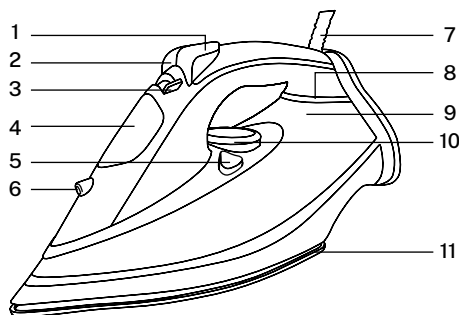
- Temperatureinstellung
- Sprühen
- Trocken bügeln
- Dampf
- Stoßdampf
- Selbstreinigung
- Automatischer Stopp

MERKMALE

- Elegante Form
- Hohe Wärmeleistung
- Einfache Bedienung
- Zeit- und Kraftersparnis

TEILELISTE

1. Mechanischer Leistungsregler
2. Taste für Stoßdampf
3. Regler für Dampfeinstellung
4. Wassertankdeckel
5. Taste für automatische Reinigung
6. Sprühdüse
7. 360-Grad-Drehkabel
8. Kontrollleuchte
9. Wassertank
10. Drehknopf der Temperaturkontrolle
11. Sohle mit Keramikbeschichtung



SO FÜLLEN SIE DEN WASSERTANK

Achten Sie immer darauf, dass das Bügeleisen ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist, bevor Sie den Wassertank befüllen.

1. Drehen Sie den Drehknopf zur Dampfeinstellung auf Position „0“.
2. Öffnen Sie den Deckel des Wassertanks und befüllen Sie ihn bis zur Linie „MAX“.
3. Der Wasserstand ist durch den Tank sichtbar, wenn das Bügeleisen senkrecht steht. Wenn das Bügeleisen kein Wasser mehr hat, füllen Sie bitte den Tank wieder auf.
4. Entleeren Sie das restliche Wasser nach jedem Gebrauch.

Anmerkung: Verwenden Sie im Dampfbügeleisen keine Zusatzstoffe oder Wasserersatz, wie z. B. Geruchsentferner für Textilien oder parfümiertes Wasser. Sie können Flecken auf den Stoffen hinterlassen und sogar das Bügeleisen beschädigen. Füllen Sie den Wassertank höchstens bis zur Position „MAX“.

GEBRAUCHSANWEISUNG

TROCKEN BÜGELN

1. Stellen Sie das Bügeleisen senkrecht hin.
 2. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
 3. Bringen Sie den Drehknopf zur Dampfeinstellung auf Position „MIN“.
 4. Heizen Sie das Bügeleisen vor, bis die Kontrollleuchte erlischt.
- Jetzt können Sie mit dem Trockenbügeln beginnen.

BÜGELN MIT DAMPF

1. Füllen Sie den Wassertank entsprechend den Anweisungen.
 2. Schließen Sie das Bügeleisen an das Stromnetz an.
 3. Stellen Sie das Bügeleisen aufrecht hin und drehen Sie den Drehknopf der Temperaturkontrolle auf die Position Dampf. Wenn Sie mit Dampf bügeln möchten, muss das Gerät bei höchster Temperatur betrieben werden, andernfalls entweicht Wasser und tropft aus der Sohle heraus.
 4. Heizen Sie das Bügeleisen vor, bis die Kontrollleuchte erlischt. Die Leuchte erlischt, wenn das Bügeleisen die gewählte Temperatur erreicht hat.
 5. Bringen Sie den Drehknopf der Temperaturkontrolle in die gewünschte Position entsprechend der jeweiligen Stoffart.
- Jetzt können Sie mit dem Dampf bügeln beginnen.

SPRÜHFUNKTION

Überprüfen Sie vor Verwendung der Sprühfunktion das Etikett des Kleidungsstücks auf Anweisungen zum Bügeln. Bei einigen Stoffen können durch die Feuchtigkeit Flecken entstehen.

Die Sprühfunktion ist besonders nützlich, um besonders schwierige Falten zu beseitigen und wenn mehr Feuchtigkeit benötigt wird. Sie können die Sprühfunktion sowohl beim Trocken- als auch beim Dampf bügeln einsetzen. Drücken Sie einfach den Sprühknopf, wenn Sie ihn brauchen.

STOSSDAMPFFUNKTION

Diese Funktion erzeugt zusätzlichen Dampf, um besonders schwierige Falten zu glätten. Sie können den Stoßdampf sowohl beim Trocken- als auch beim Dampf bügeln einsetzen.

Drücken Sie die Stoßdampf-Taste, um eine Dampffentladung auszulösen. Möglicherweise müssen Sie die Taste mehrmals drücken, um das System zu aktivieren. Warten Sie einige Sekunden, bis der Dampf in den Stoff eingedrungen ist, bevor Sie die Taste erneut drücken.

Anmerkung: Für eine optimale Dampfqualität verwenden Sie bitte nicht mehr als drei Dampfstöße hintereinander.

ANTI-KALK-SYSTEM

Das Dampf bügeleisen ist mit einem integrierten Anti-Kalk-System ausgestattet, das sich im Wassertank befindet, um Verunreinigungen im Wasser zu beseitigen und Probleme im Zusammenhang mit der Ansammlung von Kalk zu verringern.

Um die Lebensdauer dieses Systems zu verlängern, führen Sie bitte von Zeit zu Zeit die folgenden Schritte durch:

1. Trennen Sie das Bügeleisen vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen.
2. Füllen Sie den mit dem Bügeleisen mitgelieferten Becher bis zur 3/4-Markierung. Fügen Sie 1 Teelöffel Salz hinzu und gießen Sie diese Lösung in den Wassertank.
3. Lassen Sie die Lösung im Wassertank 15 Minuten einwirken und schütteln Sie das Bügeleisen ab und zu vorsichtig. Anschließend entleeren Sie es und wiederholen diesen Schritt noch einmal.
4. Füllen Sie den Wassertank mit sauberem Wasser zum Spülen und schütten Sie es wieder aus.

ANTI-TROPF-FUNKTION

Das Prinzip der automatischen Dampfeinstellung richtet sich nach dem ausgewählten Stoff und ermöglicht es, den Dampfstrom bei niedriger Temperatur zu verringern und zu verhindern, dass das Bügeleisen auf die Wäsche tropft.

AUTOMATISCHER SICHERHEITS-STOPP

Aus Sicherheitsgründen unterbricht das elektronische System die Stromversorgung, und die Anzeigelampe des automatischen Stopps blinkt, wenn das Bügeleisen länger als 8 Minuten aufrecht auf der Ferse oder länger als 30 Sekunden in horizontaler Position steht.

Um anzuzeigen, dass das Bügeleisen ausgeschaltet wurde, beginnt die Auto-Stopp-Kontrollleuchte zu blinken.

Um das Bügeleisen wieder in Betrieb zu nehmen, bewegen Sie es einfach vorsichtig, bis die Auto-Stopp-Leuchte nicht mehr blinkt. Die Temperaturanzeige leuchtet auf.

NACH JEDEM GEBRAUCH

1. Trennen Sie das Bügeleisen vom Stromnetz und warten Sie, bis die Sohle erkaltet ist.
2. Leeren Sie nach jedem Gebrauch den Wassertank aus. Verwahren Sie das Bügeleisen nicht mit Wasser im Tank.
3. Wickeln Sie das Kabel nicht zu fest um den rückwärtigen Teil des Bügeleisens auf.
4. Bewahren Sie das Bügeleisen senkrecht stehend auf, um die Sohle vor Kratzern, Korrosion und Flecken zu schützen.

Wenn Sie das Bügeleisen auf seine Halterung stellen, achten Sie darauf, dass die Oberfläche, auf der sich die Halterung befindet, stabil ist.

REINIGUNG

Ziehen Sie vor dem Reinigen des Geräts den Netzstecker und warten Sie, bis die Sohle erkaltet ist.

Zum Reinigen des Außenflächen des Bügeleisens verwenden Sie einfach ein feuchtes Tuch und bei Bedarf eine milde Seife. Verwenden Sie niemals Alkohol oder Scheuermittel.

Stärke und andere Rückstände lassen sich leicht mit einem feuchten Tuch von der Sohle entfernen.

Verwenden Sie niemals einen Scheuerschwamm aus Metall und stellen Sie die Sohle nicht auf eine raue Oberfläche, um Kratzer auf der Keramikoberfläche zu vermeiden.

Bügeln Sie synthetische Stoffe nicht bei zu hoher Temperatur, um den Stoff nicht zu beschädigen und damit sich die Sohle mit Spuren von geschmolzenem Stoff überzieht.

Die beste Methode, um Rückstände von synthetischem Stoff von der Sohle zu entfernen, besteht darin, das Bügeleisen zu erhitzen und auf einem alten Baumwolltuch zu bügeln.

AUTOMATISCHE REINIGUNG

Führen Sie einmal im Monat eine automatische Reinigung durch, um die Lebensdauer des Bügeleisens zu verlängern.

- Lassen Sie das Bügeleisen mit vollem Wassertank aufrecht stehend aufheizen (bei maximaler Temperatur).
- Wenn die Kontrollleuchte erlischt, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und legen Sie das Bügeleisen in das Spülbecken.
- Bringen Sie den Regler für Dampfeinstellung auf höchste Position. Das kochende Wasser und der Dampf werden durch die Löcher in der Sohle austreten.
- Schütteln Sie das Bügeleisen in waagerechter Position über dem Spülbecken leicht, bis das Wasser (mit den Ablagerungen) aus der Sohle aus tritt.
- Bringen Sie den Regler für Dampfeinstellung auf „0“.
- Schalten Sie das Bügeleisen wieder ein und bringen Sie den Drehknopf der Temperaturkontrolle auf die Position „MAX“. Lassen Sie das Bügeleisen wieder aufheizen, das restliche Wasser in der Dampfkammer wird verdampfen und durch die Sohle aus dem Bügeleisen austreten.
- Trennen Sie das Bügeleisen vom Stromnetz und wenn die Sohle noch lauwarm ist, trocken Sie es mit einem weichen Tuch ab.
- Wir empfehlen, das Trockendampfen auf einem alten Stoffstück zu machen.



In Übereinstimmung mit den Richtlinien: 2012/19/EU und 2015/863/EU zur Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten sowie deren Entsorgung. Das auf der Verpackung abgebildete Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer als Sondermüll zu entsorgen ist. Daher müssen alle Produkte, die das Ende ihrer Lebensdauer erreicht haben, an Entsorgungszentren abgegeben werden, die auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten spezialisiert sind, oder beim Kauf eines neuen, ähnlichen Geräts eins zu eins an den Händler zurückgegeben werden. Die angemessene getrennte Sammlung für die anschließende Inbetriebnahme der zur Wiederverwertung, Behandlung und umweltgerechten Entsorgung übergebenen Geräte trägt zur Vermeidung möglicher negativer Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit bei und optimiert die Wiederverwertung und Wiederverwendung der Komponenten, aus denen das Gerät besteht. Die missbräuchliche Entsorgung des Produkts durch den Benutzer zieht die Anwendung von Verwaltungssanktionen gemäß den gesetzlichen Bestimmungen nach sich.

Bedankt voor het kiezen van ons strijkijzer. Lees de instructies zorgvuldig door voordat u dit apparaat gebruikt en om het optimaal te gebruiken.

De hier vermelde veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op brand, elektrische schokken en letsel als ze op de juiste manier worden opgevolgd. Bewaar de handleiding op een veilige plaats voor toekomstige referentie, evenals de garantie, aankoopbon en doos. Geef deze instructies, indien van toepassing, door aan de toekomstige eigenaar van het apparaat. Volg altijd de basis veiligheidsinstructies en risicopreventie maatregelen bij het gebruik van een elektrisch apparaat. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor enige schade als gevolg van het niet naleven van deze instructies door de gebruiker.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN

Bij het gebruik van een elektrisch apparaat moeten altijd de volgende elementaire veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen.

- Gebruik het niet buitenshuis of voor commerciële doeleinden. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Als het strijkijzer voor commerciële doeleinden wordt gebruikt, vervalt de garantie.
- Dit strijkijzer is gemaakt om stoffen op een strijkplank te strijken. Onjuist gebruik van het strijkijzer kan problemen met het apparaat en letsel bij de gebruiker veroorzaken.
- Om brandwonden of ander letsel te voorkomen, mag u geen kledingstukken strijken of stomen terwijl u ze draagt.
- Schakel het apparaat uit voordat u het aansluit of de stekker uit het stopcontact haalt. Laat het strijkijzer nooit onbeheerd achter terwijl het is aangesloten.
- Til, draag of ontkoppel het strijkijzer nooit door aan het netsnoer te trekken.
- Zorg ervoor dat de kabel niet in contact komt met hete oppervlakken, vermijd de nabijheid van open vuur en allerlei soorten hitte en ontstekingsbronnen. Laat het strijkijzer volledig afkoelen voordat je het opbergt.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het waterreservoir vult of leegt en wanneer het niet in gebruik is.
- Til of gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is, of als het strijkijzer niet goed werkt, als het is gevallen of op een andere manier is beschadigd. Neem in geval van schade contact op met de klantenservice. Een beschadigd snoer of stekker mag uitsluitend worden vervangen door de fabrikant of een gekwalificeerd persoon om letsel te voorkomen.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen en mensen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring en kennis als ze onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn in het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de gevaren die het met zich meebrengt begrijpen.
- Brandwonden kunnen ontstaan door het aanraken van hete metalen onderdelen, heet water of stoom. Er kan heet water door het strijkijzer le-

kken. Behandel het stoomstrijkijzer voorzichtig bij het vullen of ondersteboven draaien.

- Om brandwonden of ander letsel te voorkomen, mag u tijdens het strijken geen stoom in uw lichaam spuiten.
- Het strijkijzer moet worden gebruikt en ondersteund op een stabiel oppervlak. Wanneer u het strijkijzer op de standaard plaatst, zorg er dan voor dat het oppervlak waarop de standaard is geplaatst stabiel is.

BELANGRIJKSTE FUNCTIES

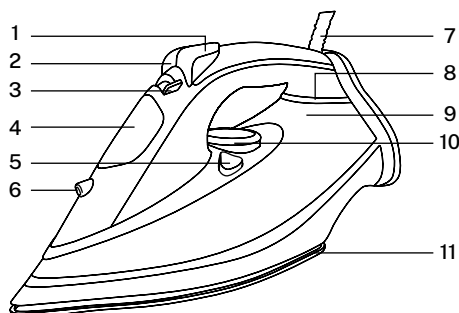
- Temperatuurregeling
- Sproeien
- Droog strijken
- Stoom
- Sterke stoom
- Zelfreinigende functie
- Automatische stop

KENMERKEN

- Elegante lijn
- Hoge thermische prestaties
- Makkelijk te gebruiken
- Bespaar tijd en moeite

ONDERDELENLIJST

1. Mechanische vermogensregelaar
2. Stoomknop
3. Tabblad Steam Control
4. Deksel watertank
5. Automatische reinigingsknop
6. Sproeikop
7. 360° roterende kabel
8. Indicatielampje
9. Watertank
10. Knop voor temperatuurregeling
11. Zool met keramische coating



HOE DE WATERTANK TE VULLEN

Zorg er altijd voor dat het strijkijzer is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is gehaald voordat u het waterreservoir vult.

1. Draai de stoomregelknop naar de "0"-stand.
2. Open het deksel van het waterreservoir en vul het tot de "MAX"-lijn.
3. Het waterpeil is zichtbaar door de tank wanneer het strijkijzer verticaal is geplaatst. Als het strijkijzer bijna leeg is, vul dan het reservoir.
4. Giet het resterende water na elk gebruik.

Opmerking: Gebruik geen toevoegingen of watervervangers zoals luchtverfrissers van textiel of geurwater op het stoomstrijkijzer; Ze kunnen stoffen vlekken geven en zelfs het strijkijzer beschadigen. Vul het reservoir niet meer dan tot de "MAX" positie.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

DROOG STRIJKEN

1. Zet het strijkijzer rechtop.
 2. Sluit hem aan.
 3. Zet de stoomregelknop in de stand "MIN".
 4. Verwarm het strijkijzer voor totdat het indicatielampje uitgaat.
- U kunt nu beginnen met droog strijken.

STRIJK MET STOOM

1. Vul het reservoir volgens de instructies.
 2. Sluit het strijkijzer aan.
 3. Draai het strijkijzer rechtop en draai de temperatuurregelknop naar de stoomstand. Bij het strijken met stoom moet het apparaat op maximale temperatuur zijn, anders zal het water lekken en van de zoolplaat druppelen.
 4. Verwarm het strijkijzer voor totdat het indicatielampje uitgaat. Het lampje gaat uit als het strijkijzer de aangegeven temperatuur heeft bereikt.
 5. Draai de temperatuurregelknop naar de gewenste positie voor elk type stof.
- U kunt nu beginnen met stoomstrijken.

SPRAY FUNCTIE

Controleer voordat u de sprayfunctie gebruikt het kledinglabel voor strijkinstructies; sommige stoffen kunnen vlekken vertonen door vocht.

De sprayfunctie is vooral handig voor het verwijderen van de moeilijkste rimpels en wanneer meer bevochtiging nodig is. U kunt de sproeier zowel tijdens droog als stoomstrijken gebruiken. Druk gewoon op de sproeiknop wanneer je die nodig hebt.

VAPOR TRIGGER-FUNCTIE

Deze functie zorgt voor extra stoom om de moeilijkste rimpels te verwijderen. U kunt stoomstoken gebruiken tijdens zowel droog als stoomstrijken.

Druk op de Steam Trigger-knop om een stoomafvoer vrij te geven. Mogelijk moet u meerdere keren op de knop drukken om het systeem te activeren. Wacht een paar seconden totdat de stoom in de stof komt voordat u nogmaals op de knop drukt.

Opmerking: Gebruik voor een optimale dampkwaliteit niet meer dan drie opeenvolgende opnamen.

ANTI-KALKSYSTEEM

Het stoomstrijkijzer is uitgerust met een geïntegreerd antikalksysteem in de watertank om onzuiverheden uit het water te verwijderen en problemen met kalkaanslag te verminderen.

Volg deze stappen van tijd tot tijd om de levensduur van dit systeem te verlengen:

1. Koppel het strijkijzer los en laat het afkoelen.
2. Vul het meegeleverde glas met het strijkijzer tot de 3/4 streep. Voeg 1 theelepel zout toe en giet deze oplossing in het waterreservoir.
3. Laat de oplossing 15 minuten in het waterreservoir staan en schud het strijkijzer af en toe voorzichtig. Maak het dan leeg en herhaal deze stap een tweede keer.
4. Vul het reservoir met schoon water om het te spoelen en leeg het.

ANTIDRUPPELFUNCTIE

Het principe van automatische stoomselectie, afhankelijk van de geselecteerde stof, maakt het mogelijk om de stroomstroom bij lage temperatuur te verminderen en te voorkomen dat het strijkijzer op de kleding druppelt.

AUTOMATISCHE VEILIGHEIDSTOP

Het elektronische systeem schakelt de stroom uit en het automatische stop-indicatielampje knippert als het strijkijzer voor uw veiligheid langer dan 8 minuten of meer dan 30 seconden stilstaat op de hiel.

Om aan te geven dat het strijkijzer is uitgeschakeld, begint het indicatielampje voor automatische stop te knippen.

Om het strijkijzer opnieuw te starten, beweegt u het voorzichtig totdat het automatische stop-indicatielampje stopt met knippen. Het temperatuurlampje gaat branden.

NA ELK GEBRUIK

1. Koppel het strijkijzer los en wacht tot de zoolplaat is afgekoeld.
2. Leeg het waterreservoir na elk gebruik. Bewaar het strijkijzer niet met water.
3. Wikkel het koord losjes om de hiel aan de achterkant van het strijkijzer.
4. Bewaar het strijkijzer verticaal op de hiel om de strijkzool te beschermen tegen krassen, corrosie en vlekken.

Zorg er bij het plaatsen van het strijkijzer op de standaard voor dat het oppervlak waarop de standaard staat stabiel is.

REINIGING

Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt en wacht tot de zoolplaat is afgekoeld.
Om de buitenkant van het strijkijzer schoon te maken, veegt u het eenvoudig schoon met een vochtige doek en gebruikt u indien nodig een milde zeep. Gebruik nooit alcohol of schuurmiddelen.

U kunt zetmeel en ander vuil gemakkelijk van de strijkzool vegen met een vochtige doek. Gebruik nooit een metalen schuursponsje en plaats de zoolplaat niet op een ruw oppervlak om krassen op de keramische afwerking te voorkomen.

Strijk synthetische stoffen niet op een te hoge temperatuur om te voorkomen dat de stof wordt beschadigd en de zool wordt bedekt met sporen van gesmolten stof.

De beste manier om resten van synthetische stoffen van de strijkzool te verwijderen, is door het strijkijzer en het strijkijzer op een oude katoenen doek te verwarmen.

AUTOMATISCHE REINIGING

Gebruik één keer per maand automatische reiniging om de levensduur van het strijkijzer te verlengen.

- Laat het strijkijzer met volle tank op de hiel opwarmen (bij maximale temperatuur).
- Haal de stekker uit het stopcontact en stop het in de gootsteen wanneer het indicatielampje is uitgegaan.
- Stel het tabblad stoomregeling in op maximaal. Er komen kokend water en stoom uit de gaten in de zoolplaat.
- Schud het strijkijzer lichtjes en horizontaal, boven de gootsteen, totdat het water (met de onzuiverheden) uit de zoolplaat komt.
- Zet het tabblad stoomregeling op "0".
- Schakel het strijkijzer weer in en zet de temperatuurregelknop in de stand "MAX". Laat het strijkijzer weer opwarmen, de rest van het water in de stoomkamer verdampt en komt via de strijkzool uit het strijkijzer.
- Haal de stekker uit het stopcontact en droog de strijkzool met een zachte doek wanneer deze warm is.
- We raden aan om droog te spuiten op een oude doek.



Volgens de Europese richtlijnen 2012/19 / EU en 2015/863 / EU, met betrekking tot de vermindering van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische apparaten, naast afvalverwijdering. Het doorgestreepte symbool van de verpakking geeft de verplichting aan dat het product aan het einde van zijn levensduur moet worden gedeponeerd op een plaats gescheiden van ander afval. Daarom moet de gebruiker het apparaat, wanneer het niet meer wordt gebruikt, afleveren bij het juiste gedifferentieerde inzamelcentrum voor elektronisch en elektrotechnisch afval, of het teruggeven aan de verkoper op het moment van aankoop van een nieuw apparaat van een gelijkwaardig type, een apparaat of een uitwisseling van een ander. De adequate gedifferentieerde inzameling van het ongebruikte apparaat voor opeenvolgende milieuvriendelijke processen van recycling, behandeling en verwijdering, helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert de recycling van de materialen waaruit het apparaat is samengesteld. Het op ongepaste wijze verwijderen van het product door de gebruiker impliceert de toepassing van de wettelijke sancties.

Dziękujemy za wybranie naszego żelazka. Przed użyciem tego urządzenia i aby zapewnić jego jak najlepsze wykorzystanie, należy uważnie przeczytać instrukcję.

Wymienione tutaj środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń, jeśli są odpowiednio przestrzegane. Przechowuj instrukcję w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości, a także gwarancji, dowodu zakupu i pudełka. W razie potrzeby przekaż te instrukcje przyszłemu właścicielowi urządzenia. Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych instrukcji bezpieczeństwa i środków zapobiegania ryzyku. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z nieprzestrzegania przez użytkownika instrukcji.

WAŻNE ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z dowolnego urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać następujących podstawowych zasad bezpieczeństwa.

- Nie używaj go na zewnątrz lub w celach komercyjnych. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Jeśli żelazko jest używane do celów komercyjnych, gwarancja traci ważność.
- Żelazko zostało stworzone do prasowania tkanin na desce do prasowania. Nieprawidłowe użycie żelazka może powodować problemy z urządzeniem i obrażenia użytkownika.
- Aby uniknąć poparzeń lub innych obrażeń, nie prasuj ani nie prasuj odzieży podczas noszenia.
- Wyłącz urządzenie przed podłączeniem lub odłączeniem go od sieci. Nigdy nie pozostawiaj żelazka bez nadzoru, gdy jest ono podłączone.
- Nigdy nie podnosić, przenosić ani odłączać żelazka, ciągnąc za przewód zasilający.
- Nie należy dopuszczać do kontaktu kabla z gorącymi powierzchniami, unikać bliskości otwartego ognia i wszelkiego rodzaju ciepła i źródeł zapłonu. Pozwól żelazku całkowicie ostygnąć przed odłożeniem.
- Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania przed napełnieniem lub opróżnieniem zbiornika wody i kiedy nie jest używane.
- Nie podnosić ani nie obsługiwać urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, żelazko działa nieprawidłowo lub zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek sposób. W przypadku uszkodzenia skontaktuj się z serwisem technicznym. Uszkodzony przewód lub wtyczkę musi wymienić wyłącznie producent lub wykwalifikowana osoba, aby uniknąć obrażeń.
- Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie bawiły się urządzeniem.
- To urządzenie może być używane przez dzieci i osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa.
- Oparzenia mogą wystąpić w wyniku dotknięcia gorących części metalowych, gorącej wody lub pary. Gorąca woda może wyciekać przez żelazko. Z żelazkiem parowym należy obchodzić się ostrożnie podczas na-

- pełnienia lub obracania go do góry nogami.
- Aby uniknąć poparzeń lub innych obrażeń, nie kieruj pary podczas prasowania.
 - Żelazko musi być używane i podparte na stabilnej powierzchni. Po umieszczeniu żelazka na stojaku upewnij się, że powierzchnia, na której postawiony jest stojak, jest stabilna.

GŁÓWNE FUNKCJE

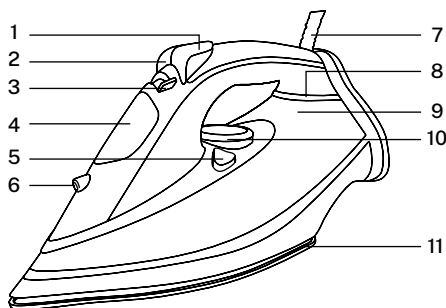
- Regulacja temperatury
- Rozpylanie
- Suche żelazko
- Steam
- Silna para
- Funkcja samooczyszczania
- Automatyczne zatrzymanie

CHARAKTERYSTYKA

- Elegancka linia
- Wysoka wydajność termiczna
- Łatwy w użyciu
- Oszczędzaj czas i wysiłek

LISTA CZĘŚCI

1. Mechaniczny regulator mocy
2. Przycisk wypalania parą
3. Karta sterowania Steam
4. Pokrywa zbiornika na wodę
5. Przycisk automatycznego czyszczenia
6. Dysza zraszająca
7. Obrotowy kabel 360°
8. Lampka kontrolna
9. Zbiornik na wodę
10. Pokrętło regulacji temperatury
11. Podeszwa pokryta ceramiką



JAK NAPEŁNIĆ ZBIORNIK NA WODĘ

Zawsze upewnij się, że żelazko jest wyłączone i odłączone od zasilania przed napełnieniem zbiornika wody.

1. Obróć pokrętło regulacji pary w położenie „0”.
2. Otwórz pokrywę zbiornika wody i napełnij ją do linii „MAX”.
3. Poziom wody można zobaczyć przez zbiornik, gdy żelazko jest ustawione pionowo. Jeśli żelazko zaczyna brakować wody, napełnij zbiornik.
4. Wlej pozostałą wodę po każdym użyciu.

Uwaga: Nie używaj dodatków lub zamienników wody, takich jak tekstylne odświeżacze powietrza lub woda zapachowa na żelazku parowym; Mogą plamić tkaniny, a nawet uszkodzić żelazko. Nie napełniaj zbiornika bardziej niż do pozycji „MAX”.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

SUCHE ŻELAZKO

1. Ustaw żelazko pionowo.
 2. Podłącz to.
 3. Ustaw pokrętło regulacji pary w pozycji „MIN”.
 4. Rozgrzej żelazko, aż zgaśnie lampka kontrolna.
- Możesz teraz rozpocząć prasowanie na sucho.

ŻELAZKO Z PARĄ

1. Napełnij zbiornik zgodnie z instrukcjami.
2. Podłącz żelazko.
3. Obróć żelazko w pionie i obróć pokrętkę regulacji temperatury do pozycji pary. Podczas prasowania za pomocą pary urządzenie musi mieć maksymalną temperaturę, w przeciwnym razie woda wycieknie i kapie ze stopy żelazka.
4. Rozgrzej żelazko, aż zgaśnie lampka kontrolna. Światło wyłączy się, gdy żelazko osiągnie wskazaną temperaturę.
5. Obróć pokrętkę regulacji temperatury w żądane położenie dla każdego rodzaju tkaniny. Możesz teraz rozpocząć prasowanie parowe.

FUNKCJA SPRYSKIWANIA

Przed użyciem funkcji spryskiwania sprawdź instrukcje prasowania na etykiecie odzieży; niektóre tkaniny mogą plamić wilgocią.

Funkcja sprayu jest szczególnie przydatna do usuwania najtrudniejszych zmarszczek i gdy potrzebne jest więcej nawilżania. Opryskiwacza można używać zarówno podczas prasowania na sucho, jak i parowo. Wystarczy nacisnąć przycisk spryskiwania, kiedy jest to potrzebne.

FUNKCJA WYZWALANIA PARY

Ta funkcja zapewnia dodatkową parę, aby usunąć najtrudniejsze zmarszczki. Możesz używać wypalania parowego podczas prasowania na sucho i na parze.

Naciśnij przycisk wyzwala pary, aby uwolnić wydzielenie pary. Może być konieczne kilkukrotne naciśnięcie przycisku, aby aktywować system. Poczekaj kilka sekund, aż para dostanie się do tkaniny, zanim ponownie naciśniesz przycisk.

Uwaga: Aby uzyskać optymalną jakość pary, zastosuj nie więcej niż trzy kolejne zdjęcia.

SYSTEM ZAPOBIEGAJĄCY OSADZANIU SIĘ KAMENIA

Żelazko parowe jest wyposażone w zintegrowany system zapobiegający osadzaniu się kamienia znajdujący się wewnątrz zbiornika wody w celu usuwania zanieczyszczeń z wody i zmniejszenia problemów związanych z gromadzeniem się kamienia.

Aby przedłużyć żywotność tego systemu, od czasu do czasu wykonaj następujące kroki:

1. Odłącz żelazko i pozwól mu ostygnąć.
2. Napełnij dostarczone szkło żelazkiem do znaku 3/4. Dodaj 1 łyżeczkę soli i wlej ten roztwór do zbiornika na wodę.
3. Pozostaw roztwór w zbiorniku na wodę przez 15 minut, od czasu do czasu delikatnie potrząsając żelazkiem. Następnie opróżnij i powtórz ten krok po raz drugi.
4. Napełnij zbiornik czystą wodą, aby go opłukać i opróżnić.

FUNKCJA ZAPOBIEGAJĄCA KAPANIU

Zasada automatycznego wyboru pary w zależności od wybranej tkaniny pozwala zmniejszyć przepływ pary w niskiej temperaturze i zapobiec kapaniu żelaza na ubrania.

AUTOMATYCZNE ZATRZYMANIE BEZPIECZEŃSTWA

Układ elektroniczny odcina zasilanie, a lampka kontrolna automatycznego zatrzymania miga, jeśli żelazko pozostaje nieruchomo na pięcie przez ponad 8 minut lub ponad 30 sekund w pozycji poziomej dla własnego bezpieczeństwa.

Aby wskazać, że żelazko zostało wyłączone, kontrolka automatycznego zatrzymania zacznie migać.

Aby ponownie uruchomić żelazko, wystarczy delikatnie je przesunąć, aż niebieska kontrolka automatycznego zatrzymania przestanie migać. Zapali się niebieskie światło temperatury.

PO KAŻDYM UŻYCIU

1. Odłącz żelazko i poczekaj, aż stopa ostygnie.
2. Po każdym użyciu opróżnij zbiornik wody. Nie przechowuj żelazka z wodą.
3. Owinąć luźno sznur wokół pięty z tyłu żelazka.
4. Przechowuj żelazko pionowo na pięcie, aby chronić stopę przed zarysowaniami, korozją i plamami.

Ustawiając żelazko na stojaku, upewnij się, że powierzchnia, na której stoi stojak, jest stabilna.

CZYSZCZENIE

Przed czyszczeniem urządzenia odłącz je od zasilania i poczekaj, aż stopa żelazka ostygnie. Aby wyczyścić zewnętrzną część żelazka, po prostu wytrzyj je wilgotną ściereczką i, jeśli to konieczne, użyj łagodnego mydła. Nigdy nie używaj alkoholu ani ściernych środków czyszczących.

Za pomocą wilgotnej ściereczki można łatwo zetrzeć skrobie i inne zanieczyszczenia ze stopy żelazka.

Aby uniknąć zarysowania wykończenia ceramicznego, nigdy nie używaj metalowej podkładki do szorowania i nie stawiaj stopy na szorstkiej powierzchni.

Nie prasuj tkanin syntetycznych w zbyt wysokiej temperaturze, aby uniknąć zniszczenia tkaniny i zakrycia podeszwy śladami stopionej tkaniny.

Najlepszym sposobem na usunięcie pozostałości tkaniny syntetycznej ze stopy żelazka jest podgrzanie żelazka i żelazka na starej bawełnianej szmatce.

AUTOMATYCZNE CZYSZCZENIE

Aby przedłużyć żywotność żelazka, korzystaj z automatycznego czyszczenia raz w miesiącu.

- Pozwól żelazku ogrzać się, przy pełnym zbiorniku, na pięcie (w maksymalnej temperaturze).
- Kiedy lampka kontrolna zgaśnie, odłącz żelazko i włóż je do zlewu.
- Ustaw kartę kontroli pary na maksimum. Z otworów w stopie żelazka zaczną wydobywać się wrząca woda i para.
- Potrząśnij żelazkiem lekko i poziomo, nad zlewem, aż woda (z zanieczyszczeniami) wypłynie ze stopy.
- Ustaw kartę sterowania parą na „0”.
- Ponownie włącz żelazko i ustaw pokrętkę regulacji temperatury w pozycji „MAX”. Pozwól żelazku ponownie się nagrzać, reszta wody w komorze parowej wyparuje i wydostanie się z żelazka przez stopę.
- Odłącz żelazko od gniazdka, a gdy stopa żelazka będzie ciepła, wytrzyj ją miękką ściereczką.
- Zalecamy suszenie sprayu na starej szmatce.



Zgodnie z europejskimi wytycznymi 2012/19 / UE i 2015/863 / UE, dotyczącymi ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w urządzeniach elektrycznych, oprócz usuwania odpadów. Przekreślony symbol pojemnika w opakowaniu wskazuje na obowiązek, aby po zakończeniu okresu użytkowania produkt był składowany w miejscu oddzielnym od innych odpadów. Dlatego użytkownik musi dostarczyć urządzenie, gdy nie jest już używane, do odpowiedniego różnicowanego centrum zbiórki odpadów elektronicznych i elektrotechnicznych lub zwrócić je sprzedawcy w momencie zakupu nowego urządzenia równoważnego typu, jednego lub wymiany innego. Odpowiednie różnicowane zbieranie nieużywanego urządzenia dla kolejnych przyjaznych dla środowiska procesów recyklingu, przetwarzania i unieszkodliwiania pomaga uniknąć możliwego negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie oraz sprzyja recyklingowi materiałów, z których składa się urządzenie. Niewłaściwe usunięcie produktu przez użytkownika oznacza zastosowanie sankcji przewidzianych przez prawo.

[illegible]

[illegible]

CREATE



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



RoHS



/ Made in P.R.C.